



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics
Département de la mobilité
et des transports

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A.

Registre de Commerce: B 27180

L-8070 Bertrange



Référence: E13*43R01/09*9652*02

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Bertrange, le 20 janvier 2021



Communication concernant ⁽¹⁾ / Communication concerning ⁽¹⁾:

- ~~Délivrance d'une homologation~~ / approval granted
- ~~Extension d'homologation~~ / approval extended
- ~~Refus d'homologation~~ / approval refused
- ~~Retrait d'homologation~~ / approval withdrawn
- ~~Arrêt définitif de la production~~ / production definitely discontinued

d'un type de vitrage de sécurité conformément au Règlement N° 43
of a type of safety glazing material pursuant to Regulation N° 43

Numéro d'homologation:
Approval number:

E13*43R01/09*9652*02

Marque d'homologation:
Approval mark:

X/C

 43R-019652

1. **Classe attribuée au vitrage de sécurité:**
Class of safety glazing material:

Rigid plastic double-glazed units X/C

2. **Description du type de vitrage:**
Description of the type of glazing:

Please refer to Appendix ~~1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 and 12~~ ⁽¹⁾ and in the case of windcreens, the list conforming to Appendix 13

3. **Marques de fabrique ou de commerce:**
Trade names or marks:

MPK

Type:
Type:

PC - PP

4. **Nom et adresse du fabricant:**
Manufacturer's name and address:

MPK Metall- und Plastikverarbeitung GmbH & Co. KG
Friedrich-Ebert-Straße 298-300
D-58566 Kierspe

5. **Nom et adresse du représentant du fabricant
(le cas échéant):**

If applicable, name and address of the manufacturer's representative:

Not applicable

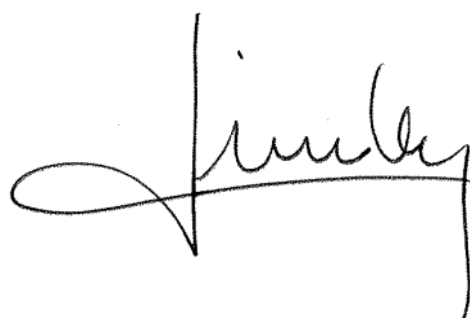
6. **Présenté à l'homologation le:**
Submitted for approval on: 22.12.2020
7. **Service technique chargé des essais d'homologation:**
Technical Service responsible for conducting approval tests: ATEEL S.à r.l.
14, op Huefdreisch
L-6871 Wecker
8. **Date du procès-verbal d'essai:**
Date of report issued by that Service: 07.01.2021
9. **Numéro du procès-verbal d'essai:**
Number of report issued by that Service: MPA0004C
10. **Homologation ⁽¹⁾:**
Approval is ⁽¹⁾: ~~Granted~~ / extended / ~~refused~~ / ~~withdrawn~~
11. **Motif(s) de l'extension d'homologation:**
Reason(s) for extension of approval: See Annex II of technical report N° MPA0004C
12. **Remarques:**
Remarks: None
13. **Lieu:**
Place: Bertrange
14. **Date:**
Date: 20 janvier 2021
15. **Signature:**
Signature:

Pour le Ministre de la Mobilité
et des Travaux publics



Alain DISIVISCOUR
Conseiller

Pour la SNCH




Laurent LINDEN
Directeur opérationnel



16. **La liste des documents déposés auprès de l'autorité d'homologation de type qui a délivré l'homologation, qui est annexée à la présente communication, peut être obtenue sur demande.**

The list of documents filed with the Type Approval Authority which has granted approval and available on request is annexed to this communication.

See INDEX to TYPE-APPROVAL REPORT

⁽¹⁾ **Biffer les mentions inutiles.**
Strike out what does not apply.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics
Département de la mobilité
et des transports

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A.

Registre de Commerce: B 27180

L-8070 Bertrange



Référence: E13*43R01/09*9652*02

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Bertrange, le 20 janvier 2021



Annexe 1 - Appendice 7

Annex 1 - Appendix 7

Vitrages multiples

Multiple glazed units

(Caractéristiques principales et secondaires suivant l'annexe 12 ou l'annexe 16 du Règlement N° 43)

(Principal and secondary characteristics as defined in
Annex 12 or Annex 16 to Regulation N° 43)

N° d'homologation:
Approval N°:

E13*43R01/09*9652*02

Caractéristiques principales:

Principal characteristics:

- Nature des vitrages multiples:

Composition of multiple glazed units:

~~Symmetrical~~ / asymmetrical

- Epaisseur nominale de l'espace:

Nominal thickness of the gap:

32 - 34 mm

- Méthode de montage:

Method of assembly:

Injection - moulded.

The outside and inside panes are screwed together.

- Type de chaque vitre constitutive suivant les annexes 5, 7, 9, 11 ou 14:

Type of each glazing component as defined in Annexes 5, 7, 9, 11
or 14:

Outside: Polycarbonate (PC)

Grounded Polycarbonate (max. 30%)
nominal thickness 2,8 mm (+/- 0,68 mm)
colourless or pigmented (smoky topaz)

Inside: Polypropylene (PP)

nominal thickness 1,5 mm (+/- 0,55 mm)
colourless

Pièces jointes:

Documents attached:

Une fiche pour tous les vitrages constitutifs d'un vitrage multiple symétrique conformément à l'annexe suivant laquelle ces vitrages ont été éprouvés ou homologués.

One form for all panes of a symmetrical multiple glazed unit in accordance with the annex under which the panes have been tested or approved.

Une fiche pour chaque vitrage différent constitutif d'un vitrage multiple asymétrique conformément aux annexes suivant lesquelles ces vitrages ont été éprouvés ou homologués.

One form for each different pane of an asymmetrical multiple glazed unit in accordance with the annexes under which these panes have been tested or approved.

Remarques:

Remarks:

None



Référence: E13*43R01/09*9652*02

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Bertrange, le 20 janvier 2021

INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*43R01/09*9652*02
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrique: Trade name or mark:	MPK
	Type: Type:	PC - PP
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	N° MPA0004C
	- Technical report:	Page(s) 1 & 2;
	- Index:	Annex I1 - Page(s) 1 & 2;
	- General information:	Annex GI1 - Page(s) 1 & 2;
	- General test report:	Annex T - Page(s) 1 & 2.
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° ---
	- Manufacturer's information document:	Annex MID - Page(s) <u>1 to 4</u> .
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	Not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	26.08.2013
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	Not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	20.01.2021